

# БАЛКАНСКО ЕЗИКОЗНАНИЕ LINGUISTIQUE BALKANIQUE

## XLIX (2010), 1-2

### DÉDIÉ AU 75<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DU PROF. D<sup>r</sup> TODOR AT. TODOROV

#### TABLE DES MATIÈRES

<b>Hristina Deykova.</b> Le professeur D <sup>r</sup> Todor Atanasov Todorov à 75 ans .....	5
Bibliographie des travaux du prof. D <sup>r</sup> Todor At. Todorov.....	15
1. <b>Jack Feuillet.</b> La formation des futurs dans le bulgare du début du XIX <sup>E</sup> siècle..	35
2. <b>Жана Ж. Варбот.</b> Болгарские этимологии .....	43
3. <b>Helmut Wilhelm Schaller.</b> Das wissenschaftliche Erbe des russischen Sprachwissenschaftlers Roman F. Brandt .....	49
4. <b>Voryana Velčeva, Christo Choliolčev.</b> Gr. κανίσκι, altbulg. канистѣкъ, bulg. канѣска .....	59
5. <b>Григорий Венедиктов.</b> Наречие <i>втърди</i> в печатном болгарском тексте начала 20-х годов XIX в. ....	63
6. <b>Андрей Н. Соболев.</b> О языках греков Приазовья: новые данные .....	69
7. <b>Владимир Шаур.</b> Болг. <i>матор</i> 'баран для расплода' .....	79
8. <b>Boris Paraškevon.</b> Bulg. <i>сомелиерство</i> : Herkunft und etymologische Zusammenhänge .....	85
9. <b>Людвиг Селимский.</b> О происхождении имени <i>Кумрия</i> .....	89
10. <b>Corinna Leschber.</b> Rumänische Bezeichnungen für Pflanzen und Pflanzenteile auf der Grundlage von slavischen Etyma .....	93
11. <b>Jasna Vlajić-Popović.</b> The Bulg. <i>бѣшка</i> 'Sow, Swine' Revisited .....	105
12. <b>Любор Кралик.</b> Из словацко-болгарских лексических параллелей: * <i>čurěti</i> 'сохнуть, чахнуть, вянуть' .....	113
13. <b>Mira Načeva-Marvanová.</b> Trans-Continental Area Features of <i>ava-</i> and <i>va-</i> River Names in Europe .....	117
14. <b>Marija Vučković.</b> Serbian Prison Jargon: <i>Daravela</i> 'an Alarmist' .....	129
15. <b>Виктор П. Шульгач.</b> Болг. диал. <i>гуша</i> и родственные славянские формы...	135